OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1397,

11. august 2022,

mitte peatada Hiina Rahvavabariigist pärit teatava polüvinüülalkoholi impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) 2020/1336 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 14 lõiget 4,

olles konsulteerinud määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 2 alusel moodustatud komiteega

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

(1) Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) kehtestas 29. septembril 2020 komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2020/1336 ([2]) (edaspidi „algne määrus“) lõpliku dumpinguvastase tollimaksu Hiina Rahvavabariigist pärit teatava polüvinüülalkoholi (edaspidi „asjaomane toode“) impordile liitu.

(2) Pärast meetmete kehtestamist väitsid kümme isikut, ([3]) et pärast uurimisperioodi (1. juuli 2018 – 30. juuni 2019) on turutingimused ajutiselt muutunud, ning nõudsid, et seetõttu tuleks lõplikud meetmed määruse (EL) 2016/1036 (edaspidi „alusmäärus“) artikli 14 lõike 4 kohaselt peatada.

(3) 3. septembril 2021 otsustas komisjon peatamisnõuded põhjalikumalt läbi vaadata ja palus liidu huvitatud isikutel esitada teavet nn peatamise uurimisperioodi (UP) (uurimisperioodi järgne ajavahemik alates 2020. aasta juulist kuni 2021. aasta juunini) kohta, et uurida ja analüüsida, kuidas väidetavalt muutunud asjaolud mõjutavad liidu turgu.

(4) Pärast lõplike järelduste avalikustamist vaidlustasid neli huvitatud isikut – Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica ja Jeniuschem – ajavahemiku, mille komisjon oli valinud peatamise uurimisperioodiks.

(5) Nende arvates oleks see periood pidanud algama 2020. aasta oktoobrist ja hõlmama ka 2021. aasta juulit ja augustit, st hõlmama kuid, mille kohta komisjon nõudis andmeid oma küsimustikus.

(6) Komisjon sai esimese peatamisnõude 17. juunil 2021 ja algatas peatamist käsitleva uurimise 3. septembril 2021, valides välja taotluse esitamisele eelneva 12 kuu pikkuse ajavahemiku, mille kohta väideti, et turuolukord muutus just siis.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

([2]) Komisjoni 25. septembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1336, millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate polüvinüülalkoholide impordi suhtes (ELT L 315, 29.9.2020, lk 1).

([3]) Carbochem Srl, Cordial Adhesives B.V., EOC Belgium NV, FAR Polymers Srl, Gamma Chimica SpA, Grünig KG, Jeniuschem SpA, Solutia Europe SPRL, Wacker Chemie AG, Wegochem Europe B.V.

(7) 2021. aasta juulis ja augustis küsis komisjon nende kuude kohta andmeid, et saada ülevaade turuolukorra muutumisest ka peatamise uurimisperioodi järgsel ajal. Osal koostööd tegevatel isikutel ei olnud sellised andmeid. Komisjon kasutas kättesaadavaid 2021. aasta juuli ja augusti andmeid, nagu on märgitud põhjenduses (53).

(8) Seepärast lükati see väide tagasi.

(9) Teavet turuolukorra väidetava ajutise muutumise kohta saadi kahelt liidu tootjalt ja kümnelt huvitatud isikult, kelle hulgas oli kasutajaid, importijaid ja ühendusi. Liidu tootjad esitasid ka nõutud teabe teatavate kahjunäitajate kohta.

(10) 20. mail 2022 teatas komisjon oma kavatsusest meetmeid alusmääruse artikli 14 lõike 4 kohaselt mitte peatada. Huvitatud isikutele anti aega selle kohta märkusi esitamiseks..

2. TURUTINGIMUSTE MUUTUSTE UURIMINE

(11) Alusmääruse artikli 14 lõikes 4 on sätestatud, et liidu huvides võib dumpinguvastased meetmed peatada siis, kui turutingimused on ajutiselt sedavõrd muutunud, et oleks ebatõenäoline, et kahju sellise peatamise tulemusena jätkuks. Seega saab dumpinguvastaseid meetmeid peatada ainult siis, kus asjaolud on muutunud sedavõrd, et liidu tootmisharu ei saa enam olulist kahju ja kahju kordumine on ebatõenäoline.

2.1. **Algse dumpinguvastase uurimise järeldused**

(12) Lõpliku määruse koostamisele eelnenud uurimise tulemusel selgus, et vaatlusalusel perioodil (2016. aasta juunist 2019. aasta juunini) suurenes Hiina import 53 % ja selle turuosa oli uurimisperioodil (2018. aasta juulist kuni 2019. aasta juunini) [30–35 %] võrreldes 22 %-ga 2016. aastal. Samal ajal liidu tootmisharu majanduslik olukord halvenes, kusjuures kõik peamised näitajad liikusid negatiivses suunas: uurimisperioodil vähenes tootmine -12 % ja müük ELis -27 %; turuosa langes [35–40 %-lt] [25–30 %-le] ja kasumlikkus [-0,5 % – -5 %-lt] [-10 % – -15 %-le]. Sellest tegi komisjon järelduse, et liidu tootmisharu kandis Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi tõttu olulist kahju.

2.2. **Peatamise uurimisperioodil toimunud turutingimuste muutuste analüüs**

(13) Väidetav ajutine turutingimuste muutumine pärast uurimisperioodi seisnes peamise tooraine – vinüülatsetaatmonomeeri – tarneahela häiretes ja veokulude märkimisväärses suurenemises, mis põhjustasid kogu maailmas asjaomase toote nappuse ja suure hinnatõusu.

(14) Analüüsinud märkusi, mille komisjon sai eri isikutelt, kui ta oli nõudnud lisateavet, ja võrrelnud neid uurimise käigus kogutud andmetega, järeldas komisjon, et vinüülatsetaatmonomeeri üleilmses tarneahelas oli tõepoolest tekkinud ajutisi häireid. Need olid peamiselt tingitud 2021. aasta veebruaris Texases aset leidnud talvetormist. See sündmus sundis kõiki suuremaid Ameerika Ühendriikide vinüülatsetaatmonomeeri tootjaid ajutiselt tootmist ja vääramatu jõu tõttu ka tarneid peatama. Seetõttu tekkis 2021. aasta esimesel poolel kogu maailmas puudus vinüülatsetaatmonomeerist ja seega ka polüvinüülalkoholist. Analüüs näitas, et polüvinüülalkoholi tarnete probleemi põhjustaski eeskätt muude (peamiselt Ameerika Ühendriikide ja Jaapani) tarneallikate kadumine, nagu on osutatud punktis 2.3.2. Nüüdseks on olukord aga normaliseerunud ja 2022. aastal peaks tavapärane tootmismaht taastuma.

(15) Pärast lõplike järelduste avalikustamist vaidlustasid Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Cepi, Far Polymers, Gamma Chimica ja Jeniuschem komisjoni järelduse vinüülatsetaatmonomeeri tavapärase tootmismahu taastamise kohta.

(16) Nad väitsid, et vinüülatsetaatmonomeeri nappus püsib siiani, sest mõne väljaande kohaselt jätkavad Ameerika Ühendriikide tootjad vinüülatsetaatmonomeeri tarnete puhul vääramatule jõule osutamist ning seetõttu ei saa järeldada, et tavapärased tootmismahud on hakanud taastuma.

(17) See väide tuli tagasi lükata. Esiteks, komisjon analüüsis Texase talvetormide mõju, mida peatamisnõuetes oli nimetatud ühe turutingimuste muutumise peamise põhjusena. Uurimisel selgus, et 2021. aasta talvetormide mõju on nüüdseks peaaegu täielikult lakanud. Ameerika Ühendriikide ühe suurema vinüülatsetaatmonomeeri tootja esitatud andmetest nähtub, et 2021. aasta teises kvartalis tema toodangu tavapärane maht taastus ja 2021. aasta kolmandas kvartalis ületas see tormieelset taset. Teiseks osutatakse ettevõtjate nimetatud vääramatu jõu deklaratsioonis sündmustele, mis leidsid aset pärast peatamise uurimisperioodi lõppu ja mille puhul on tegemist vaid üksikuid tootjaid mõjutanud konkreetsete sündmustega. Need aga ei kujuta endast turutingimuste üldist muutust.

(18) Kasutajad väitsid ka, et pärast meetmete kehtestamist vähenes polüvinüülalkoholi tootmine Hiinas. Väidetavalt põhjustas tootmise languse vinüülatsetaatmonomeeri puudus Hiinas, mille tingis sealse valitsuse poliitika muutumine, sealhulgas kahetise energiatarbimise kontrolli ning 2022. aasta taliolümpiamängude aegne saaste vähendamise ja energia kokkuhoiu poliitika kehtestamine. Vinüülatsetaatmonomeer on tavapärane keemiatoode, millel on ka palju muid rakendusi peale polüvinüülalkoholi tootmise. Kasutajad väitsid, et kuna vinüülatsetaatmonomeeri oli napilt, tõusis selle hind niivõrd, et Hiina tootjatel oli kasumlikum keskenduda vinüülatsetaatmonomeeri tootmisele ja müügile ilma seda polüvinüülalkoholiks töötlemata.

(19) Uurimise käigus saadud andmed seda väidet ei kinnita. Nagu on selgitatud punktis 2.3.2, ei muutunud Hiina ekspordihinnad ELi eksportimisel peatamise uurimisperioodi jooksul võrreldes algse uurimisperioodiga nimetamisväärselt. Lisaks leidis komisjon, analüüsides Hiinast pärit polüvinüülalkoholi ekspordi mahtusid üleilmses ulatuses, et ekspordikogused jäid peatamise uurimisperioodil samaks kui algsel uurimisperioodil (vt tabel 1). Vähenes ainult eksport liitu, kuid vastukaaluks suurenes samavõrra eksport Koreasse, Malaisiasse, Singapuri ja Vietnami. Seega ei mõjutanud väidetav vinüülatsetaatmonomeeri puudus Hiina tootjate polüvinüülalkoholi tootmisvõimsust ning eksport liitu vähenes peamiselt seetõttu, et Hiinast pärit polüvinüülalkoholi impordile oli kehtestatud dumpinguvastane tollimaks.

Tabel 1

Polüvinüülalkoholi eksport Hiinast (tonnides)

Sihtriik	*UP*	*Peatamise UP*
EL 27	53 602	31 300
Brasiilia	6 075	6 097
Kanada	2 626	2 903
India	16 421	19 651
Indoneesia	8 412	7 472
Lõuna-Korea	5 957	13 788
Malaisia	5 304	12 950
Pakistan	9 106	11 095
Singapur	3 828	5 120
Tai	3 557	3 071
Türgi	8 111	7 984
Ameerika Ühendriigid	3 973	3 589
Vietnam	4 416	6 293
KOKKU	131 388	131 313

Allikas: Global Trade Atlas.

(20) Kasutajad nimetasid ka COVID-19 tingitud tarneahela probleeme. Konteinerite puudumine põhjustas laevavedude, eelkõige Hiinast lähtuvate ja Atlandi-üleste vedude hinnatõusu, häirides üleilmseid transpordiahelaid.

(21) Importijad ja kasutajad väitsid veel, et liidu tootmisharu ei suuda endiselt rahuldada kogu liidu nõudlust polüvinüülalkoholi järele. Komisjon märkis, et kuigi liidu tootmisharu hakkas pärast meetmete kehtestamist oma toodangut suurendama, ei ole ta tõepoolest suutnud peatamise uurimisperioodil rahuldada kogu liidu nõudlust osaliselt seetõttu, et varem oli tema tootmisvõimsus vähenenud ja kuna vinüülatsetaatmonomeeri nappus valitses kogu maailmas. Igal juhul ei ole see olukord uus, sest juba algsel uurimisperioodil ei olnud liidu tootmisharu võimeline rahuldama kogu polüvinüülalkoholi tarbimist liidus. Liidu tarnesuutlikkus ei ole aga selline turutingimus, mis tingiks meetmete peatamise.

(22) Kuigi komisjon oli sõnaselgelt nõustunud, et suutmatus nõudlust rahuldada tulenes otseselt vinüülatsetaatmonomeeri nappusest, väitsid Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Cepi, Far Polymers, Gamma Chimica ja Jeniuschem pärast lõplike järelduste avalikustamist, et komisjon keeldub käsitamast asjaolude muutumisena seda, et liidu tootmisharu ei suuda rahuldada Euroopa nõudlust.

(23) Nagu on selgitatud põhjenduses (21), ei suutnud liidu tootmisharu rahuldada kogu liidu nõudlust juba enne vinüülatsetaatmonomeeri puuduse tekkimist ning põhjendustes (36) ja (37) on märgitud, et liidu tootmisharu tootmismaht ei vähenenud peatamise uurimisperioodil märkimisväärselt. Vastupidiselt väidetele nähtub tabelist 2 selgelt, et pakkumise vähenemine liidu turul tulenes impordi märkimisväärsest langusest, mitte liidu tootmisharu toodangu vähesusest. Seetõttu ei saa seda pidada selliseks turutingimuste muutuseks, mille tõttu tuleks olemasolevad meetmed peatada. Seepärast lükati see väide tagasi.

2.3. **Liidu tootmisharu olukord peatamise uurimisperioodil**

(24) Peatamise uurimisperioodil liidu tootmisharu majandusliku olukorra analüüsimisel vaadeldi kõiki liidu tootmisharu olukorra seisukohalt olulisi majandusnäitajaid vaatlusalusel perioodil.

(25) Oma märkustes lõplike järelduste kohta väitis Ahlstrom-Munksjö, et komisjon võrdles peatamise uurimisperioodi olukorraga 2016. aastal, kuid oleks pidanud seda võrdlema algse uurimisperioodiga.

(26) See väide tuli tagasi lükata. On ilmne, et komisjon võrdles olukorda peatamise uurimisperioodil olukorraga algsel uurimisperioodil. Lisaks võrdles ta mõningaid näitajaid liidu tootmisharu olukorraga 2016. aastal, enne Hiinast pärit kahjustava dumpinguhinnaga impordi suurenemist.

2.3.1. *Liidu tarbimine*

(27) Tarbimine vabaturul oli peatamise uurimisperioodil 52 % väiksem kui algsel uurimisperioodil. Seda vähenemist võib seostada impordi vähenemisega, sest nagu on selgitatud punktis 2.3.4, jäi liidu tootmisharu müük stabiilseks. See muutus ei mõjutanud tootmisharusisest kasutamist, mis püsis stabiilsena.

2.3.2. *Import asjaomasest riigist ja kolmandatest riikidest*

Tabel 2

Import Hiinast ja kolmandatest riikidest

	UP	*2020. aasta III kv*	*2020. aasta IV kv*	*2021. aasta I kv*	*2021. aasta II kv*	*2020. aasta II pa*	*2021. aasta I pa*	*Peatamise UP*
Import Hiinast (tonnides)	53 930	6 668	650	6 250	6 994	7 318	13 244	20 562

Indeks (algne UP = 100 ([4]))	100	49	5	46	52	27	49	38
Import muudest kolmandatest riikidest (tonnides)	60 623	2 186	1 217	6 292	3 956	3 403	10 248	13 651
Indeks (UP = 100)	100	14	8	42	26	11	34	23

Allikas: väliskaubandusandmebaas Comext.

(28) Võrreldes algse uurimisperioodiga vähenes peatamise uurimisperioodil import märkimisväärselt peamistest eksportivatest riikidest, nimelt Hiinast, Taiwanist, Jaapanist ja Ameerika Ühendriikidest. Kõige rohkem vähenes import Ameerika Ühendriikidest.

(29) Olukorra analüüs näitas, et impordi suure languse tingis mitu tegurit. Kogu maailmas toimus impordi langus samal ajal, kui tekkisid COVID-19 pandeemiast tingitud üleilmsed tarneahela probleemid. Import Hiinast aga langes siis, kui kehtestati meetmed Hiinast pärit polüvinüülalkoholi impordi suhtes, samal ajal kui Hiina ekspordi kogumaht kõikidesse muudesse sihtkohtadesse jäi stabiilseks (vt punkt 2.2). Mis puudutab Ameerika Ühendriikidest pärit importi, siis see vähenes ajal, mil talvetormist tingituna juba valitses vinüülatsetaatmonomeeri puudus.

(30) Kõik need tegurid vähendasid polüvinüülalkoholi ekspordikoguseid. Kõige märgatavam oli vähenemine 2020. aasta teisel poolel. 2021. aasta esimesel poolel hakkas tootmine taastuma, kuid seejärel vähenes Ameerika Ühendriikide talvetormi tõttu uuesti. Ameerika Ühendriikide 2021. aasta talvetorm ei põhjustanud pikaajalist kahju ja sellest tingitud vinüülatsetaatmonomeeri nappus hakkab nüüdseks mööduma. Liidu tootjate esitatud teabe kohaselt hakkas vinüülatsetaatmonomeeri tootmine Ameerika Ühendriikides pärast talvetorme taastuma juba 2022. aasta esimesel poolel.

(31) Hiinast pärit impordi kogused jäid pärast uurimisperioodi märkimisväärselt suureks ka pärast suurt langust (62 %). Seejuures oli Hiina impordi hind tõusnud vaid 2 % võrreldes algse uurimisperioodiga ning on ikka veel keskmiselt 4 % madalam kui liidu tootmisharu mittekahjustav hind, ([5]) mis tehti kindlaks algse uurimisega. Hiinast pärit impordi keskmine hind ilma dumpinguvastase tollimaksuta on aga keskmiselt 38 % madalam kui mittekahjustav hind.

Tabel 3

Hiinast pärit impordi hinnad

	UP	*2020. aasta III kv*	*2020. aasta IV kv*	*2021. aasta I kv*	*2021. aasta II kv*	*2020. aasta II pa*	*2021. aasta I pa*	*Peatamise UP*
Hiinast pärit impordi hind (eurot tonni kohta)	1 498	1 370	1 346	1 393	1 835	1 368	1 627	1 535
Indeks (algne UP = 100)	100	91	90	93	122	91	109	102

Allikas: väliskaubandusandmebaas Comext.

(32) Pärast järelduste avalikustamist väitis Ahlstrom-Munksjö, et meetmete kehtestamise järgselt lakkas import Hiinast peaaegu täielikult ning alles siis, kui vinüülatsetaatmonomeeri tarneprobleemide tõttu tekkis polüvinüülalkoholi puudus, olid liidu polüvinüülalkoholi kasutajad sunnitud uuesti hakkama ostma HRVst pärit toodet. Ta leidis, et seetõttu ei saanud liidu tootmisharu ebakindlat olukorda põhjustada polüvinüülalkoholi import Hiinast.

([4]) Võrdluse võimaldamiseks võetakse kvartalimahuks ¼ ja pooleaastamahuks ½ uurimisperioodi aastamahust.

([5]) Pärast tollimaksude, dumpinguvastaste tollimaksude ja impordijärgsete kulude arvessevõtmist.

(33) Esiteks, nagu komisjon selgitas, ei ole käesolevas menetluses oluline välja selgitada, kas kõnealuse impordi ja kindlakstehtud kahjustava olukorra vahel valitses põhjuslik seos. Kui liidu tootmisharu ei suuda taluda madala hinnaga impordi taastumist, ei ole tõenäoline, et praegused meetmed peatatakse, kuna see halvendaks liidu tootmisharu olukorda veelgi. Seega ei ole komisjon teinud järeldust, et liidu tootmisharu on ebakindlas olukorras praeguse Hiina impordi tõttu.

(34) Teiseks, Hiinast pärit impordi vähenemine oli dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise prognoositav tagajärg. Hiina tootmisvõimsus ei ole kuskile kadunud ja liidus on nõudlust Hiina impordi järele ka praegu. Nagu on rõhutatud põhjenduses (31), ostavad liidu polüvinüülalkoholi kasutajad endiselt märkimisväärsetes kogustes Hiina polüvinüülalkoholi, kui selle hind on õiglane. Lisaks, nagu on selgitatud põhjenduses (66), on kasutajad dumpinguvastasest tollimaksust hoolimata endiselt kasumis. Seega võib öelda, et dumpinguvastasel tollimaksul on soovitud mõju. Seepärast lükati see väide tagasi.

2.3.3. *Toodang ja tootmisvõimsus*

(35) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja kasutusel olev tootmisvõimsus muutusid peatamise uurimisperioodil järgmiselt.

Tabel 4

Toodang, tootmisvõimsus ja kasutusel olev tootmisvõimsus

	UP	*2020. aasta III kv*	*2020. aasta IV kv*	*2021. aasta I kv*	*2021. aasta II kv*	*2020. aasta II pa*	*2021. aasta I pa*	*Peatamise UP*
Tootmismaht (tonnides)	[80 000 – 90 000]	[15 000 – 20 000]	[15 000 – 20 000]	[20 000 – 25 000]	[20 000 – 25 000]	[30 000 – 40 000]	[40 000 – 50 000]	[80 000 – 90 000]
Indeks (algne UP = 100)	100	75	90	102	113	83	108	95
Tootmisvõimsus (tonnides)	[100 000 – 120 000]	[20 000 – 30 000]	[20 000 – 30 000]	[20 000 – 30 000]	[20 000 – 30 000]	[50 000 – 60 000]	[50 000 – 60 000]	[100 000 – 120 000]
Indeks (UP = 100)	100	100	100	100	100	100	100	100

Allikas: vastused küsimustikule.

(36) Liidu tootmisharu tootmismaht vähenes peatamise uurimisperioodil võrreldes algse uurimisperioodiga kokku 5 %, kuid tootmisvõimsus ei muutunud. Kvartalite kaupa analüüsides aga ilmnevad ka nüansid.

(37) Liidu tootmisharu tootmismaht jätkas peatamise uurimisperioodi esimeses kvartalis langust, kuna see oli viimane meetmete kehtestamisele eelnenud kvartal, kui liidu tootmisharu kannatas endiselt Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi surve all. 2020. aasta oktoobris, pärast dumpinguvastase tollimaksu kehtestamist, hakkas tootmismaht jälle kasvama ning oli peatamise uurimisperioodi teisel poolel 8 % suurem kui algsel uurimisperioodil.

2.3.4. *Müügimaht*

(38) Liidu tootmisharu müügimaht muutus peatamise uurimisperioodil järgmiselt.

Tabel 5

Müügimaht ja -hinnad

	UP	*2020. aasta III kv*	*2020. aasta IV kv*	*2021. aasta I kv*	*2021. aasta II kv*	*2020. aasta II pa*	*2021. aasta I pa*	*Peatamise UP*
Müügi kogumaht liidu turul (tonnides)	[40 000 – 50 000]	[5 000 – 10 000]	[5 000 – 10 000]	[10 000 – 15 000]	[10 000 – 15 000]	[15 000 – 20 000]	[25 000 – 30 000]	[40 000 – 50 000]
Indeks (algne UP = 100)	100	77	80	119	118	79	118	99
Liidu tootjate müügihind (eurot tonni kohta)	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5
Indeks (algne UP = 100)	100	98	100	100	105	99	103	101
Ühiku tootmiskulu (eurot tonni kohta)	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5	1,5 – 2,5
Indeks (algne UP = 100)	100	76	74	85	92	75	88	83

Allikas: vastused küsimustikule.

(39) Müügimaht ELis püsis suhteliselt stabiilne ja jäi algse uurimisperioodi tasemele. Sama kehtib ka müügihindade kohta. Liidu tootmisharu keskmine polüvinüülalkoholi hind peatamise uurimisperioodil oli 1 % kõrgem kui algsel uurimisperioodil. Kuid nagu on täheldatav tootmismahu puhul, hakkasid ka kogused ja hinnad peatamise uurimisperioodi esimesel poolel võrreldes algse uurimisperioodiga märgatavalt langema. Seevastu pärast dumpinguvastaste tollimaksude jõustumist hakkasid kogused ja hinnad jälle kasvama ning ületasid viimases kvartalis algse uurimisperioodi taseme vastavalt 18 % ja 5 %.

(40) Kui vinüülatsetaatmonomeeri hind hakkas terves maailmas langema, vähenesid peatamise uurimisperioodi kahe esimese kvartali jooksul ka polüvinüülalkoholi tootmiskulud. Kuid alates kolmandast kvartalist, kui Ameerika Ühendriikides tekkisid punktis 2.3.2 nimetatud vinüülatsetaatmonomeeri tarneprobleemid ja vinüülatsetaatmonomeeri hind pööras tõusule, hakkasid tootmiskulud uuesti kasvama, tõustes 14 % võrreldes peatamise uurimisperioodi teise kvartaliga.

(41) Pärast lõplike järelduste avalikustamist vaidlustasid Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica ja Jeniuschem komisjoni järeldused liidu tootmisharu müügihindade kohta.

(42) Ahlstrom-Munksjö väitis, et Hiina ekspordi hinnad on tõusnud rohkem kui liidu tootmisharu hinnad ning et liidu tootmisharu ühiku tootmiskulu on märkimisväärselt langenud. Ahlstrom-Munksjö arvates suurenes liidu tootmisharu kasumlikkus selle languse tõttu 18 %.

(43) See analüüs on selgelt väär. Esiteks tõusid Hiinast pärit impordi hind peatamise uurimisperioodil vaid ühe protsendipunkti võrra rohkem kui liidu tootmisharu hind, kuid jäi isegi koos dumpinguvastaste tollimaksudega väiksemaks kui liidu tootmisharu mittekahjustav hind. Teiseks, kui vaadelda ühiku tootmiskulu kvartalite kaupa, selgub, et peatamise uurimisperioodi kahes esimeses kvartalis see langes, kuid kui vinüülatsetaatmonomeeri hind pööras tõusule, hakkas ka ühiku tootmiskulu uuesti suurenema. Tootmiskulud olid peatamise uurimisperioodi viimases kvartalis 21 % kõrgemad kui esimeses kvartalis, kuid liidu tootmisharu hinnad tõusid samal perioodil vaid 7 %. See võimaldas liidu tootmisharul küll kasumisse jõuda, kuid annab tunnistust ka sellest, et kasvutendents oli alanud alles hiljuti (viimases kvartalis) ja nagu on selgitatud põhjenduses (49), ei olnud see piisavalt suur sihtkasumi saavutamiseks.

(44) Seepärast lükati see väide tagasi.

(45) Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica ja Jeniuschem väitsid, et komisjon tugines oma hinnangus küll andmetele, mille liidu tootjad olid esitanud vastustes küsimustikule, kuid ei võtnud arvesse koostööd tegevate kasutajate esitatud teavet liidu tootmisharu nõutava hinna kohta.

(46) Komisjon lähtus liidu tootmisharu keskmise müügihinna arvutamisel liidu tootmisharu kogumüügist peatamise uurimisperioodil. Koostööd tegevad kasutajad aga esitasid teavet ainult konkreetsetele klientidele konkreetsete polüvinüülalkoholi kvaliteediklasside kaupa tehtud hinnapakkumiste kohta. Need pakkumised ei kajasta kogu turgu ning seetõttu ei saa neid võrrelda liidu tootmisharu keskmise müügihinna ega Hiinast pärit impordi keskmise hinnaga.

(47) Seepärast lükati see väide tagasi.

2.3.5. *Kasumlikkus*

(48) Liidu tootjate kasumlikkus muutus peatamise uurimisperioodil järgmiselt.

Tabel 6

Kulutasuvus

	UP	*2020. aasta III kv*	*2020. aasta IV kv*	*2021. aasta I kv*	*2021. aasta II kv*	*2020. aasta II pa*	*2021. aasta I pa*	*Peatamise UP*
Liidus sõltumatutele klientidele suunatud müügi kasumlikkus (% müügikäibest)	- 10 % kuni – 15 %	- 10 % kuni – 15 %	0 % kuni 5 %	5 % kuni 10 %	0 % kuni 5 %	- 5 % kuni 0 %	2 % kuni 7 %	- 2 % kuni 3 %

Allikas: vastused küsimustikule.

(49) Liidu tootmisharu jõudis peatamise uurimisperioodil kasumisse. Kuigi see on selge edasiminek võrreldes algse uurimisperioodiga, kui liidu tootmisharu kandis oma käibelt [-10 % kuni –15 %] suurust kahjumit, on liidu tootmisharu kasumlikkus endiselt palju väiksem kui sihtkasum (6 %). Müügihindade tõusule vastukaaluks tõusid teataval määral ka tootmiskulud. Tootmiskulude suurenemise tingis tooraine hinnatõus ja asjaolu, et hindu sai kohandada viivitusega, kuna kehtisid klientidega sõlmitud lepingud.

(50) Pärast järelduste avalikustamist vaidlustasid Ahlstrom-Munksjö ja Cepi komisjoni järeldused liidu tootmisharu kasumlikkuse kohta.

(51) Ahlstrom-Munksjö väitis, et liidu tootmisharu suutis oma kasumlikkust märkimisväärselt suurendada vaatamata väidetavalt märkimisväärsele impordile Hiinast.

(52) Komisjon ei vaidlusta sugugi, et liidu tootmisharu kasumlikkus dumpinguvastase tollimaksu tõttu suurenes, kuid nagu on selgitatud põhjenduses (49), on liidu tootmisharu kasum endiselt oluliselt väiksem kui algse uurimise käigus kindlaksmääratud sihtkasum.

2.3.6. *Järeldus liidu tootmisharu olukorra kohta*

(53) Peatamise uurimisperioodi kvartalite ja hilisema perioodi suundumuste analüüs ei anna tunnistust sellest, et liidu tootmisharu olukord oleks püsivalt paranenud. Peatamise uurimisperioodi teises kvartalis tootmismaht tõepoolest suurenes 8 % ja müügimaht 18 % võrreldes algse uurimisperioodiga, kuid see tõus oli lühiajaline ja liidu tootmisharu kasumlikkus hakkas alates neljandast kvartalist taas langema. Põhjus peitub selles, et vinüülatsetaatmonomeeri hind ja seega ka polüvinüülalkoholi tootmiskulud suurenesid märkimisväärselt, kuid polüvinüülalkoholi hind ei hakanud tõusma kohe, kui tõusid tootmiskulud. Uurimise käigus peatamise uurimisperioodi järgse aja kohta kogutud andmetest selgub, et ajavahemikul 2021. aasta aprillist kuni septembrini tõusid vinüülatsetaatmonomeeri hinnad 57 % ja polüvinüülalkoholi tootmiskulud 28 %, kuid polüvinüülalkoholi hind tõusis ainult 26 %.

3. KAHJU JÄTKUMISE TÕENÄOSUS

(54) Peatamise uurimisperioodil vähenes liidu tootjate müük sõltumatutele ettevõtjatele uurimisperioodiga võrreldes 1 %, müügihind aga tõusis 1 %. Kuid võrreldes vaatlusaluse perioodi võrdlusaastaga (2016) oli müügimaht ELis ikka veel 28 % väiksem. Tootmisvõimsus ei muutunud, kuid kasutusel olev tootmisvõimsus vähenes 5 %. Peatamise uurimisperioodil vähenesid tootmismaht ja kasutusel olev tootmisvõimsus 20 % võrreldes 2016. aastaga,

(55) kuid Hiinast imporditi endiselt märkimisväärseid koguseid. Hoolimata vastupidistest väidetest ei muutunud nii Hiina eksportivate tootjate tootmisvõimsus ega nende hinnakäitumine märkimisväärselt võrreldes sellega, mis oli kindlaks tehtud algse uurimise käigus.

(56) Nagu on selgitatud punktides 2.2 ja 2.3, jäi Hiina tootmismaht peatamise uurimisperioodil samale tasemele kui algsel uurimisperioodil ning Hiinast pärit impordi hind on liidu tootmisharu mittekahjustavatest hinnast endiselt madalam.

(57) Eeltoodu põhjal järeldas komisjon, et kuna teatavate näitajate, nagu müügimahu, müügihinna ja kasumlikkuse näitajate suundumus oli muutunud positiivseks, oli meetmete kehtestamine Hiinast pärit polüvinüülalkoholi impordi suhtes liidu tootmisharule kasulik, kuna võimaldas liidu tootmisharul peatamise uurimisperioodil mõnevõrra tõsta müügihindu liidu turul. Need taastumise märgid ei olnud aga piisavalt tugevad ja on seni ilmnenud vaid lühikese aja jooksul. Komisjon võttis arvesse ka Hiina eksportivate tootjate hinnakäitumist peatamise uurimisperioodil ning seda, et polüvinüülalkoholi import Hiinast võib kiiresti taastuda, sest nagu on selgitatud punktis 2.3, ei mõjuta väidetav vinüülatsetaatmonomeeri puudujääk Hiina tootmisvõimsust ega ekspordimahtu.

(58) Seega ei saa järeldada, et kui meetmed peatataks, siis kahju tõenäoliselt ei jätkuks, kuigi meetmed puuduvad. Komisjon järeldas hoopis, et tõendid ei näita, et turutingimused oleksid ajutiselt muutunud sellisel määral, et pärast peatamist kahju tõenäoliselt ei jätkuks.

(59) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Ahlstrom-Munksjö, et liidu tootmisharu müügimaht peatamise uurimisperioodil oli vaid 1 % väiksem kui algsel uurimisperioodil, 2021. aasta esimesel poolaastal aga oli see 18 % suurem kui algsel uurimisperioodil. Tema arvates on see vastuolus komisjoni järeldusega, et kui tollimaks kaotada, siis kahju tõenäoliselt jätkub.

(60) Komisjon ei olnud selle seisukohaga nõus. Peatamise uurimisperioodi esimesel poolel ilmnes COVID-19 pandeemia ja vinüülatsetaatmonomeeri nappuse mõju. Perioodi teisel poolel suutis liidu tootmisharu meetmete toel suurendada oma toodangut ja rahuldada liidu nõudluse. See on selge märk taastumisest. Samas näitas uurimine, et i) Hiina eksportivatel tootjatel on endiselt palju kasutamata tootmisvõimsust ja nad ekspordivad ELi märkimisväärsetes kogustes hoolimata tollimaksust, ii) nende hinnad on liidu hindadest madalamad hoolimata dumpinguvastasest tollimaksust, iii) liidu turg on Hiina tootjate jaoks atraktiivne oma hinnataseme ja märkimisväärse nõudluse poolest ning iv) vinüülatsetaatmonomeeri hinnatõus mõjutab negatiivselt liidu tootmisharu tootmiskulusid ja kasumlikkust. Kõiki neid asjaolusid arvesse võttes jõudis komisjon järeldusele, et praegu küll kahju ei esine, kuid pärast peatamist see tõenäoliselt jätkuks.

(61) Seepärast lükati see väide tagasi.

(62) Cepi väitis, et tollimaksu ajutine peatamine ei muudaks liidu tootmisharu selget jõudmist kasumisse, kui võtta arvesse ka pärast peatamise uurimisperioodi toimunud hinnatõusu. See äriühing märkis, et ka alumiiniumist lehtvaltstoodete puhul ei ole liidu tootmisharu jõudnud sihtkasumini, kuid komisjon peatas siiski tollimaksu ajutiselt põhjusel, et peatamine tõenäoliselt ei muuda liidu tootmisharu positiivseid suundumusi ([6]).

([6]) Komisjoni rakendusotsus (EL) 2021/1788, 8. oktoober 2021, millega peatatakse Hiina Rahvavabariigist pärit alumiiniumist lehtvaltstoodete impordi suhtes määrusega (EL) 2021/1784 kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 359, 11.10.2021, lk 105).

(63) Komisjon ei olnud selle analüüsiga nõus. Alumiiniumist lehtvaltstoodete uurimise käigus paranes liidu tootmisharu olukord pärast uurimisperioodi väga oluliselt ja uurimisperioodi järgsel ajal enam ei tekkinud sellist kahju kui algsel uurimisperioodil. Tolle juhtumi puhul suurenes liidu tootjate müük sõltumatutele ettevõtjatele 2021. aasta esimesel poolaastal rohkem kui 55 % võrreldes uurimisperioodiga ja kasvu jätkumist prognoositi ka 2022. aastaks. Seevastu käesolevas menetluses ei põhjusta liidu polüvinüülalkoholi tootmisharu raskusi müügimahtude vähenemine, vaid märkimisväärne hinnalangus Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi tõttu. Kasumlikkus saab paraneda vaid juhul, kui vähenevad tootmiskulud (mis on tooraine hindade tõusutendentsi arvestades ebatõenäoline) või kui müügihinnad jõuavad uuesti mittekahjustavale tasemele.

(64) Dumpinguvastase tollimaksu peatamine võimaldaks Hiina polüvinüülalkoholil tulla liidu turule liidu tootmisharu hindadest märkimisväärselt odavama dumpinguhinnaga, nagu on märgitud põhjenduses (31). See aga oleks hinnasurve, mis põhjustaks liidu tootmisharu hindade edasist langust ja vähendaks otseselt selle kasumlikkust. Seepärast lükati see väide tagasi.

4. **JÄRELDUS**

(65) Meetmete kehtestamine Hiinast pärit polüvinüülalkoholi impordi suhtes on selgelt toonud kasu liidu polüvinüülalkoholi tootmisharule, kes müüb oma tooteid vabaturul. See on võimaldanud liidu tootmisharul kahjustavast dumpingust vähemalt osaliselt taastuda. Samas on liidu tootmisharu olukord endiselt habras. Nagu eespool selgitatud, kui praegused meetmed peataks, siis meetmete puudumise ajal kahju tekkimine tõenäoliselt jätkuks.

(66) Komisjon märkis ka, et hoolimata väidetest, et dumpinguvastased meetmed avaldavad polüvinüülalkoholi kasutajatele negatiivset mõju, selgub peatamise mõju analüüsiks kogutud andmetest, et kõik üheksa kasutajat ja importijat, kes tegid koostööd ja vastasid peatamist käsitlevale küsimustikule, välja arvatud üks, jäid kasumisse ka pärast Hiinast pärit polüvinüülalkoholi impordi suhtes dumpinguvastaste meetmete kehtestamist.

(67) Oma märkustes lõplike järelduste kohta vaidlustasid Ahlstrom-Munksjö, Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica ja Jeniuschem komisjoni järeldused dumpinguvastase tollimaksu mõju kohta polüvinüülalkoholi kasutajatele.

(68) Carbochem, Far Polymers, Gamma Chimica ja Jeniuschem väitsid, et polüvinüülalkoholi importijate ja kasutajate teenitud kasum tuleneb enne dumpinguvastase tollimaksu jõustumist ostetud polüvinüülalkoholi varude müügist.

(69) Uurimise käigus saadud andmed seda järeldust ei kinnita. Viimases kvartalis enne meetmete kehtestamist Hiinast pärit impordi kogused ei suurenenud, vaid hoopis vähenesid 51 % (vt tabel 2). Lisaks, nagu huvitatud ettevõtjad ise kinnitasid, said nad polüvinüülalkoholi hinnatõusu klientidele üle kanda. Sama selgus nii algses uurimises kui ka käesolevas menetluses. Seepärast lükati see väide tagasi.

(70) Ahlstrom-Munksjö väitis, et komisjon jättis liidu huvid tegelikult analüüsimata.

(71) See väide tuli tagasi lükata. Ühelt poolt järeldas komisjon, et meetmete peatamise korral tõenäoliselt jätkuks kahju liidu tootmisharule. Teiselt poolt selgus uurimise käigus, et vinüülatsetaatmonomeeri (ja polüvinüülalkoholi) tootmine hakkab jõudma tavapärasele tasemele, et Hiina eksportivad tootjad ekspordivad dumpinguvastasest tollimaksust hoolimata endiselt konkurentsivõimeliste hindadega ning et polüvinüülalkoholi kasutajad liidus suutsid hinnatõusu oma klientidele üle kanda ja on endiselt kasumis. Seetõttu leidis komisjon, et millestki ei saa järeldada, et dumpinguvastaste tollimaksude peatamine on liidu huvides.

(72) Sellest järeldas komisjon, et dumpinguvastaste meetmete peatamise tingimused, mis on loetletud alusmääruse artikli 14 lõikes 4, ei ole praegu täidetud. Käesolev otsus ei võta komisjonilt õigust teha alusmääruse artikli 14 lõike 4 kohane otsus tulevikus,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2020/1336 artikliga 1 Hiina Rahvavabariigist pärit polüvinüülalkoholi impordi suhtes kehtestatud lõpliku dumpinguvastase tollimaksu peatamise tingimused, mis on sätestatud määruse (EL) 2016/1036 artikli 14 lõikes 4, ei ole täidetud.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 11. august 2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN